PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/2072

od 27. rujna 2023.

o stavljanju izvan snage antidampinških pristojbi na uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije uvedenih Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 1194/2013

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]), a posebno njezin članak 14. stavak 1.,

budući da:

(1) Vijeće je Provedbenom uredbom (EU) br. 1194/2013 uvelo konačnu antidampinšku pristojbu na uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije ([2]) („konačna uredba"). Ta je uredba stupila na snagu 27. studenoga 2013.

(2) Opći sud Europske unije („Opći sud") donio je 15. rujna 2016. presude u predmetima T-80/14 ([3]), T-111/14 do T-121/14 ([4]) i T-139/14 ([5]) („presude") kojima je poništio članke 1. i 2. izvorne uredbe u dijelu u kojem se odnose na tužitelje u tim predmetima („predmetni proizvođači izvoznici") ([6]). Vijeće Europske unije prvotno je podnijelo žalbe protiv presuda, ali nakon što ih je 2018. odlučilo povući, te su presude postale konačne i obvezujuće od dana donošenja.

(3) Tijelo za rješavanje sporova WTO-a donijelo je 26. listopada 2016. izvješće povjerenstva, kako je izmijenjeno izvješćem Žalbenog tijela („izvješća o Argentini") u predmetu Europska unija – spor o antidampinškim mjerama na biodizel iz Argentine (DS473) ([7]). Među ostalim, u izvješćima je utvrđeno da prilagodba troškova koju je EU proveo kad je uveo antidampinške pristojbe na biodizel podrijetlom iz Argentine nije u skladu s pravom WTO-a.

(4) Komisija je 18. rujna 2017. donijela Provedbenu uredbu (EU) 2017/1578 ([8]) o provedbi nalaza Tijela za rješavanje sporova u predmetu DS473 i izmjeni izvorne uredbe u pogledu uvoza iz Argentine („Uredba o izmjeni").

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

([2]) Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1194/2013 od 19. studenoga 2013. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije (SL L 315, 26.11.2013., str. 2.).

([3]) Predmet T-80/14, PT Musim Mas/Vijeće.

([4]) Predmet T-111/14, Unitec Bio SA/Vijeće Europske unije; predmeti T-112/14 do T-116/14 i T-119/14, Molinos Río de la Plata SA i drugi/Vijeće Europske unije; predmet T-117/14, Cargill SACI/Vijeće Europske unije; predmet T-118/14, LDC Argentina SA/Vijeće Europske unije; predmet T-120/14, PT Ciliandra Perkasa/Vijeće Europske unije; predmet T-121/14, PT Pelita Agung Agrindustri/Vijeće Europske unije.

([5]) Predmet T-139/14, PT Wilmar Bioenergi Indonesia i PT Wilmar Nabati Indonesia/Vijeće Europske unije.

([6]) Argentinski proizvođači izvoznici Unitec Bio SA, Molinos Rio de la Plata SA, Oleaginosa Moreno Hermanos SACIFI y A, Vicentin SAIC, Aceitera General Deheza SA, Bunge Argentina SA, Cargill SACI, Louis Dreyfus Commodities S.A. (LDC Argentina SA) i indonezijski proizvođači izvoznici PT Pelita Agung Agrindustri, PT Ciliandra Perkasa, PT Wilmar Bioenergi Indonesia, PT Wilmar Nabati Indonesia, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas).

([7]) WTO, Izvješće Žalbenog tijela, AB-2016-4, WT/DS473/AB/R, 6. listopada 2016. i WTO, Izvješće povjerenstva, WT/DS473/R, 29. ožujka 2016.

([8]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1578 od 18. rujna 2017. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 1194/2013 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije (SL L 239, 19.9.2017., str. 9.).

(5) Tijelo za rješavanje sporova donijelo je 28. veljače 2018. i izvješće povjerenstva u predmetu Europska unija – spor o antidampinškim mjerama na biodizel iz Indonezije (DS480) („izvješće o Indoneziji") ([9]). Ni Indonezija ni EU nisu se žalili na to izvješće, čiji je glavni nalaz sličan onome u predmetu DS473, posebno u smislu zaključka da prilagodba troškova koju je EU proveo u pogledu uvoza iz Indonezije nije u skladu s pravom WTO-a.

(6) Provedbenom uredbom (EU) 2018/1570 ([10]) Komisija je okončala postupak koji se odnosi na uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije te je stavljena izvan snage Provedbena uredba (EU) br. 1194/2013.

(7) Provedbenom odlukom (EU) 2018/1570 Komisija je carinskim tijelima izdala uputu da se konačne antidampinške pristojbe koje su plaćene na temelju Provedbene uredbe (EU) br. 1194/2013 na uvoz biodizela iz Argentine i Indonezije i privremene pristojbe koje su konačno naplaćene u skladu s člankom 2. te uredbe vraćaju ili otpuštaju ako se odnose na uvoz biodizela koji radi izvoza u Uniju prodaju proizvođači izvoznici iz Argentine i Indonezije koji su sudskim putem uspješno osporili izvornu uredbu ([11]). S druge strane, Komisija je utvrdila da su antidampinške pristojbe koje su naplaćene drugim društvima zakonito naplaćene u skladu s pravom Unije i da ih ne treba vratiti ni otpustiti. Povrat ili otpust trebalo je zatražiti od nacionalnih carinskih tijela u skladu s primjenjivim carinskim propisima.

(8) Sud je 22. lipnja 2023. u predmetu C-268/22, *Vitol/Belgische Staat* ([12]), u vezi sa zahtjevom za prethodnu odluku na temelju članka 267. Ugovora o funkcioniranju Europske unije („UFEU") koji je uputio *Nederlandstalige rechtbank eerste aanleg Brussel*, presudio da Provedbena uredba (EU) br. 1194/2013, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom (EU) 2017/1578, nije valjana. Konkretno, Sud je istaknuo da se svi odgovarajući zaključci moraju izvesti iz nalaza Općeg suda i same Komisije nakon ponovnog pokretanja, u svibnju 2018., antidampinškog ispitnog postupka u vezi s uvozom biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije ([13]).

(9) U skladu s člankom 266. UFEU-a institucije Unije dužne su poduzeti potrebne korake kako bi postupile u skladu s presudama Suda.

(10) Komisija je podsjetila da je Provedbena uredba (EU) br. 1194/2013, kako je izmijenjena, stavljena izvan snage Provedbenom uredbom (EU) 2018/1570 s učinkom od 20. listopada 2018. Međutim, presudom u predmetu C-268/22 poništava se izvorna uredba, kako je izmijenjena 2017., *erga omnes* i *ex-tunc*. Drugim riječima, presuda se primjenjuje na sve stranke, a Provedbena uredba (EU) br. 1194/2013, kako je izmijenjena, smatra se nevažećom za sve stranke od dana njezina stupanja na snagu.

(11) Komisija je smatrala da se pogreške koje je utvrdio Sud ne mogu otkloniti te da pravilna primjena pravila ne bi mogla opravdati ponovno uvođenje mjera. U skladu s time Provedbena uredba (EU) br. 1194/2013, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom (EU) 2017/1578, u cijelosti se stavlja izvan snage s učinkom od 27. studenoga 2013. Nadalje, sve konačne plaćene pristojbe i privremene pristojbe naplaćene u skladu s Provedbenom uredbom (EU) br. 1194/2013, kako je izmijenjena, vraćaju se ili otpuštaju u skladu s primjenjivim carinskim zakonodavstvom. Iz toga osobito proizlazi da svi gospodarski subjekti koji su platili te pristojbe u načelu mogu zahtijevati njihov povrat samo ako nije istekao rok od tri godine predviđen u tu svrhu u članku 121. stavku 1. točki (a) Carinskog zakonika Unije. Činjenica da je Provedbena uredba (EU) br. 1194/2013 proglašena nevažećom (uključujući s učinkom *erga omnes*) ne bi predstavljala nepredvidivu okolnost ili višu silu koja omogućuje produljenje tog razdoblja u skladu s člankom 121. stavkom 1. drugim podstavkom Carinskog zakonika Unije.

([9]) WTO, Izvješće povjerenstva, WT/DS480/R, 25. siječnja 2018.

([10]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1570 od 18. listopada 2018. o okončanju postupka koji se odnosi na uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) br. 1194/2013 (SL L 262, 19.10.2018., str. 40.).

([11]) Vidjeti bilješku 6.

([12]) Presuda od 22. lipnja 2023., VITOL, C-268/22, neobjavljeno, ECLI:EU:C:2023:508.

([13]) *Ibidem*, t. 71.

(12) Uzimajući u obzir članak 109. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća ([14]), kad se iznos treba nadoknaditi zbog presude Suda Europske unije, trebala bi se primijeniti kamatna stopa koju primjenjuje Europska središnja banka za svoje glavne operacije refinanciranja, objavljena u seriji C Službenog lista Europske unije prvog kalendarskog dana svakog mjeseca.

(13) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem odbora osnovanog člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Antidampinške pristojbe na uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije uvedene Provedbenom uredbom (EU) br. 1194/2013, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom (EU) 2017/1578 stavljaju se izvan snage s učinkom od 27. studenoga 2013.

2. Sve antidampinške pristojbe plaćene na temelju Provedbene uredbe (EU) br. 1194/2013, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom (EU) 2017/1578, vraćaju se ili otpuštaju u skladu s primjenjivim carinskim zakonodavstvom.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. rujna 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

([14]) Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.).